

# 中国語 助動詞

## 助動詞とは

助動詞とは漢字からもわかる通り「動詞を助ける動詞」です。動詞の前に置きその動詞に「できる・できない」などの意味を付け加えることができるので副詞などと同じように助動詞を使いこなすことでより細かい描写を可能にします。

ここでは助動詞の中でも「可能」を表す“能”/“会”/“可以”、「願望/意欲」を表す“想”/“要”/“肯”/“敢”/“愿意”、「義務/当為」を表す“应该”/“要”/“得”を扱っていきます。助動詞は1つの単語に複数のニュアンスの違いなどがあり完璧に使いこなすのは時間がかかりますが、数も全然多くないので一気に覚えてしまいましょう。（別紙に助動詞一覧表がありますのでそれもお活用ください）

## 【可能】を表す「能/会/可以」

「できる・できない」を表す助動詞は主に3つで、細かな意味の違いは以下の表の通りです。

中国語	意味
能 néng	①能力があって～できる ②客観的な条件のもとで～できる ③（否定形で）許可されて～できない →可以の否定として使う＝不能
会 huì	①習得して～できる ②～可能性がある
可以 kě yǐ	①許可されて～できる ②客観的な条件のもとで～できる ③～する価値がある

「能」…核となる意味は「能力があって～できる」です。他にも「客観的な条件のもとで～できる」があり、これは「可以」と交換可能なことがあります。更に「可以」の否定形として「不能=できません」を使うこともしばしばあります。

- ①我能跑十公里。（私は10キロ走ることができる）
- ②我的感冒好多了，今天能出去玩。（風邪がだいぶ治ったので、今日は遊びに行ける）
- ③我们的办公室不能吸烟。（私たちのオフィスではタバコはダメです）

「会」…核となる意味は「習得して～できる」です。中国語が話せる、運転ができるなど後天的な練習や努力によって習得してできるようになった事柄に関してよく使います。「タバコが吸える（タバコは大丈夫/行ける）=会抽烟」や「酒が飲める=会喝酒」なども「会」を使って表します。もう一つ暗記必須の意味が「～の可能性がある」と言うもの。例えば「他们会怎么想呢？=彼らはどう思うだろうか？」や「不会吧=そんなはずはないでしょう（そんな可能性ないやろ）」といった表現からもわかります。

- ①我会说中文。（私は中国語を話すことができます）
- ②今天下午会下大雨，你别忘了带雨伞吧。（今日午後大雨が降るだろうから、傘持っていくの忘れるんじゃないよ。）

「可以」…核となる意味は「客観的条件のもとで～できる/許可されて～できる」です。客観的条件のもとで～は例えば「この教室は30人入れる」などで「能」と交換可能なことがあります。許可され～できるも非常によく使い「（許可の意味で）帰宅してもいいですか？」「（許可をお願いする形で）ここでタバコを吸ってもいいですか？」などで使います。「～する価値がある」の意味で使う時は「～してみたら？」と相手に勧める形で使います。

- ①我可以一起去吗？（私も一緒に行ってもいいですか？）
- ②这个公园非常大，可以踢足球。（この公園はめちゃでかいので、サッカーができる）
- ③您孩子写的小论文写得很不错，您也可以看看。（あなたの子供さんが書いた小論文すごく良く書けていますよ、あなた（お母様/お父様）も少しご覧になってみたら。）

\*\*\* 「可以」の①許可されて～できると②客観的な条件のもとで～できるの否定形は基本的には「不可以」ではなく「不能」を使います。単独で質問に答えるときも“不可以”ではなく“不行”を使います。正直「不可以」でもそこまで問題はありますが、かなり強い言い方になります。

## 【願望/意欲】を表す「想/要/肯/敢/愿意」

想 xiǎng	～したい →想+人+動詞句＝“人”に～して欲しい
要 yào	①～するつもりだ、～したい（想よりも断定的） ②～しなければならない
肯 kěn	①進んで～する ②喜んで～する ③～することを承知する
敢 gǎn	～する勇気がある/敢えて～する
愿意 yuàn yì	喜んで～する（単なる願望や希望よりも感情的なニュアンスが強くなる）

「想」…基本の意味は「～したい」です。“想”をよく「考える＝think」と覚える方がいますが、間違いではありませんがその場合は「觉得」を使います。また「想+人+動詞句」で「“人”に～して欲しい」という意味になります（我想你帮我一下＝君にちょっと手伝ってもらいたいんだけど）

- ①我想去看看。（ちょっと見にいきたいな。）
- ②我想你帮我一下。（君に手伝ってもらいたい。）

「要」…「想」よりも断定的で、どちらかと言うと「～するつもりだ」と既に意思が決まっているニュアンスになります。また「～しなければならない」という意味でも（ここで紹介してしまったので事項の「義務/当為」では説明しません）よく使います。

- ①我要收拾一下东西。（ちょっと片付けをしたいんだけど。）
- ②明天有一个考试，我要拼命地学习。（明日試験なので、必死に勉強しなきゃ。）

「肯」…基本の意味は「すすんで～する、～することを承知する」です。調べてみると少し古めかしい言い方に感じるが多いらしく使用頻度はそこまで高くないそうです。ただ「她不肯回答＝彼女は答えようとしな（進んで答えない）」などの言い方で見るがあります。

- ①她总是肯帮陌生人。（彼女はいつも知らない人を助けたがる。）
- ②他不肯回答。（彼は答えようとしな。）

「敢」…基本の意味は「～する勇気がある/敢えて～する」で場面によって単純に「～できる」とも訳しますし、また別の場面では「～する度胸がある」とも言います。否定形の「不敢」はそれをする勇気/度胸がないことを表し、「没敢」にすると過去の否定で「（勇気がなくて）～でき

なかった」と訳します。これは覚えても覚えなくてもどちらでもいいですが「不敢不～」で「やむなく～する」という意味にもなります。

- ①晚上我不敢一个人走在新宿歌舞伎町。（夜新宿歌舞伎町を一人で歩く勇気はない。）
- ②没有人敢跟她说话。（誰も彼女と話せない（話す勇気がない））
- ③你的话，我不敢不听！（あなた話は、聞かなくては！）

**「愿意」**…基本の意味は「（感情的なニュアンスで）喜んで～する」です。否定形の「不愿意」は「～したくない、～するのが嫌だ」という意味になります。

- ①你愿意跟我结婚吗？（僕と結婚してくれますか？）
- ②我不愿意去东京，那边人太多了吧。（東京行きたくない、あそこ人多すぎるでしょ？）

---

## 【義務/当為】を表す「应该/得」

应该 yīng gāi	①～べきだ ②～のはずだ
得 děi	～しなければいけない

**「应该」**…基本の意味は「現状から判断し、～すべき/～すべきでない」ですがもう一つ大切な意味で「道理や人情の角度から見たら、当然なことだ。＝～のはずだ」という意味もあります。実は後者の「～のはずだ」は意外と知らない人が多いので必ず覚えておきましょう。

- ①我们应该遵守交通规则。（交通ルールは厳守すべきだ。）
- ②应该没问题吧。（問題ないと思うよ。＝問題はないはずだ。）

**「得」**…客観的な事実からしなければならぬことを表し「したいしたくないに関わらず絶対しなくてはいけない」場合に用います。あくまで客観的な物事に使うので「要」に置き換えてしまうと主観的で強烈な「意志・決心」的意味になってしまうので少し注意が必要です。

- ①我妻子在等我，她很生气…我必须得回家。（妻が待ってるんだ、怒ってるんだよね…家に帰らないと。）

\* **「要」「得dei」**の否定形は「不要/不得」ではなく「不用」を使います。「不要/別」は禁止表現で「～してはいけない」という意味で、「不得」という表現はありません。「～しなければいけない」の否定は「～しなくてよい/～する必要が無い」なので「不用」を使いましょう。